Организация Объединенных Наций SSC/17/L.4

Сотрудничество Юг-Юг в целях развития

Distr.: Limited
22 May 2012
Russian
Original: English

Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг
Семнадцатая сессия
Нью-Йорк, 22–25 мая 2012 года

Проект доклада (часть I)

Докладчик: г-н Джошуа **Мугодо** (Кения)

Содержание

Глава		*Стр.*
I.	Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его семнадцатой сессии	2
II.	Этап пленарных заседаний высокого уровня	2
	A. Открытие сессии	2
	B. Представление докладов об осуществлении	2
	C. Обсуждение	3
III.	Тематическая дискуссия «Содействие социально-экономическим преобразованиям посредством развития инфраструктуры, создания рабочих мест, социальной сплоченности и передачи соответствующих технологий при помощи сотрудничества Юг-Юг»	6
IV.	Доклад Рабочей группы	6
V.	Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комитета	6
VI.	Проект доклада	7
VII.	Закрытие сессии	7
VIII.	Организационные вопросы	7
	A. Сроки и место проведения сессии	7
	B. Участники	8
	C. Выборы должностных лиц	8
	D. Утверждение повестки дня и организация работы	8
Приложения		
I.	Перечень участников	9
II.	Перечень документов	10

12-34975 (R) 230512 230512

Просьба отправить на вторичную переработку

Глава I

Решения, принятые Комитетом высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг на его семнадцатой сессии

1. На своей семнадцатой сессии Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг принял следующие решения:

[*Будет добавлено позднее*]

Глава II

Этап пленарных заседаний высокого уровня

A. Открытие сессии

2. На 1-м заседании 22 мая 2012 года Председатель семнадцатой сессии Комитета постоянный представитель Антигуа и Барбуды при Организации Объединенных Наций открыл сессию и сделал вступительное заявление.

3. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Генеральной Ассамблеи.

4. Также на том же заседании заявление сделал Председатель шестнадцатой сессии Комитета высокого уровня.

5. На том же заседании с заявлением выступила Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

6. Также на том же заседании с заявлением выступила заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

B. Представление докладов об осуществлении

7. На своем 1-м и ___-м заседаниях 22 и ___ мая 2012 года и на своих ___ заседаниях ___ мая Комитет рассматривал пункты 2, 3 и 4 своей повестки дня.

8. Директор Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг внес на рассмотрение следующие документы:

a) доклад об обзоре хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг и Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг (SSC/17/1);

b) доклад о рассмотрении докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (SSC/17/2);

c) записку Генерального секретаря о системе руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (SSC/17/3).

C. Обсуждение

9. Поскольку все ораторы отмечали ценность сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, тон общих прений в Комитете был в целом весьма позитивным. Представители группы государств и отдельных государств также отмечали важность и масштабы сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. «Такое сотрудничество имеет огромный потенциал, который позволит преобразить глобальный ландшафт развития, — сказал один оратор, затронув тему, которая интересовала и многих других выступавших. «Если вы хотите постепенного улучшения результатов своей деятельности, будьте конкурентоспособны, а если вы хотите экспоненциального улучшения этих результатов, будьте готовы к сотрудничеству». Представитель группы развитых государств отметил «фантастический потенциал», которым располагают развивающиеся страны.

10. Развивающиеся страны были единодушны в своем мнении, подтвердив, что сотрудничество Юг-Юг является примером их солидарности и самодостаточности, ассоциацией равных и дополнением к сотрудничеству Север-Юг в поддержку развития, а не его подменой. Помощь по линии сотрудничества Юг-Юг не следует рассматривать как компенсацию за уменьшение поддержки с Севера для наименее развитых стран. Ряд делегаций настоятельно призвали развитые страны не изменять обещаниям предоставить помощь.

11. Ряд развитых стран отметили, что, хотя данные обещания о предоставлении помощи следует сдерживать, необходимо также, в контексте быстро меняющихся условий на международном уровне, переходить от традиционного сотрудничества к сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству с учетом его задач и опыта в сфере развития. Необходимо также быть открытым к обмену информацией об уроках, извлеченных из использования различных моделей сотрудничества в сфере развития, и способствовать более глубокому пониманию соответствующих преимуществ, факторов взаимодополняемости и синергетических эффектов.

12. По итогам обсуждения особой роли и статуса сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества несколько развивающихся стран заявили о несогласии со ссылками в проекте системы руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества на Пусанское партнерство для эффективного сотрудничества в области развития, поскольку он не является итоговым документом процесса Организации Объединенных Наций. Поскольку в рамках сотрудничества Юг-Юг необходимо обеспечить «нормативное пространство» для развивающихся стран, их нельзя стеснять жесткими правилами и нормами или директивными предписаниями, в том числе в интересах эффективности помощи.

13. Некоторые делегаты не усмотрели какого-либо фундаментального противоречия между сотрудничеством Север-Юг и сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством с точки зрения общих целей; в сложившейся сегодня в мире ситуации необходимо новое глобальное партнерство для действий в области развития, составными элементами которого могут быть все три формы такого сотрудничества. Представители одной группы государств отметили, что сотрудничество Юг-Юг должно быть инициировано и должно продвигать-

ся развивающимися странами, с тем чтобы заострить внимание на их собственных приоритетах, указанных в Стамбульской программе действий.

14. Выступавшие отмечали рост охвата и масштабов сотрудничества Юг-Юг в том, что касается проектов регионального сотрудничества, новых межрегиональных инициатив и двусторонних, региональных и многосторонних механизмов. Многие выступавшие отмечали важную роль сотрудничества Юг-Юг в передаче технологии, облегчении доступа на рынки, оказании помощи в целях развития и привлечении инвестиций. Все более совершенная сетевая связь в развивающихся странах и между ними открывает новые возможности для сотрудничества Юг-Юг, и некоторые ораторы обратили внимание на существующие и планируемые инициативы, связанные с обменом знаниями через Интернет-порталы.

15. В призывах к значительному расширению масштабов и институционализации сотрудничества Юг-Юг указывалось на то, что глобальный Юг обладает системами обмена знаниями, доказавшими свою эффективность моделями формирования политики в области развития, проверенными организационными решениями проблемы создания потенциала и дешевыми и соответствующими технологиями в области продовольственной безопасности, борьбы с изменением климата и исследований проблемы ВИЧ/СПИДа. Кроме того, было отмечено, что Юг является богатейшим источником проверенных и необходимых методов реагирования на вызовы развития, которые могут взять на вооружение не имеющие выхода к морю развивающиеся страны.

16. Беспрецедентные волны перемен, прокатывающиеся по всему миру, со всей очевидностью высвечивают необходимость расширения масштабов сотрудничества Юг-Юг, заявила одна делегация. Организации Объединенных Наций отводится важная роль в расширении и обеспечении учета сотрудничества Юг-Юг в качестве сквозного вопроса, занимающего центральное место в повестках дня в области развития всех ее фондов, программ и специализированных учреждений, как в Нью-Йорке, так и на местах. Делегаты подчеркнули необходимость выработки долгосрочного видения и глобальных механизмов оптимизации воздействия сотрудничества Юг-Юг.

17. Отмечая важный вклад стран Юга в поддержание динамики глобального роста в условиях серьезных экономических и финансовых кризисов, ряд делегатов подчеркнули, что даже развивающиеся страны с быстрыми темпами экономического роста по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами, включая неизбывную нищету, рост неравенства и проблемы, связанные с экономической и социальной изоляцией. На деле большинство бедноты мира живет в странах со средним уровнем доходов, которые взялись за решение проблемы резкого снижения уровня официальной помощи в целях развития на основе новаторского использования каналов сотрудничества Юг-Юг.

18. Несколько ораторов отметили, что негативные макроэкономические условия по-прежнему тормозят развитие целых категорий стран, особенно наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся стран.

19. Одну из основных тем дебатов представлял собой вопрос о ключевой роли системы Организации Объединенных Наций в поддержке сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе через посредство регио-

нальных и субрегиональных органов. Многие ораторы приветствовали выделение учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций сотрудничества Юг-Юг в одно из приоритетных направлений деятельности, а несколько отметили наличие существенных возможностей для достижения более эффективных результатов. В этой связи особый интерес привлек к себе доклад Объединенной инспекционной группы по сотрудничеству Юг-Юг. Несколько развивающихся стран с сожалением отметили, что доклад Группы не был включен в повестку дня Комитета и выступили с настоятельным призывом обеспечить его включение.

20. Делегации приветствовали подготовку проекта системы руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Ораторы отметили, что эти руководящие принципы предназначаются для организаций системы Организации Объединенных Наций, а не для стран, которым необходимо придерживаться гибкого, практичного подхода к сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству. Представитель группы развитых стран охарактеризовал работу над руководящими принципами как практический шаг по осуществлению решений Найробийской конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг 2009 года.

21. Еще один вопрос, к которому был проявлен особый интерес, был связан с ролью и потенциалом Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг. Ораторы из развивающихся стран активно высказывались в поддержку укрепления Специальной группы, расширения ее мандата и увеличения объема ее ресурсов. Один делегат отметил, что объем основных ресурсов Специальной группы фактически снизился, несмотря на то, что спрос на них в последние годы вырос. Представитель группы развитых стран заявил, что Специальная группа добилась успеха в создании форума, в рамках которого подразделения Организации Объединенных Наций, государства-члены и занимающиеся вопросами развития субъекты частного сектора и неправительственные организации смогут формировать открытые для всех партнерства в интересах эффективного развития. Позиции, функции и ресурсную базу Специальной группы необходимо укрепить, с тем чтобы обеспечить ей возможность для отслеживания, анализа и изучения динамики процессов сотрудничества Юг-Юг и разработки и осуществления стратегических мер. Это необходимо для того, чтобы непрестанно укреплять деятельность по контролю и осуществлению Буэнос-Айресского плана действий и Найробийского итогового документа. Ораторы отметили, что, несмотря на необходимость проведения межправительственных консультаций по укреплению Специальной группы, такие консультации еще не начались.

22. Ряд делегаций отметили, что в сотрудничестве Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве задействован разнообразный круг участников: это не только правительства — весьма заметную роль играют в нем частный сектор, гражданское общество и академические институты. Было отмечено, что в этом находит проявление формирование нового глобального партнерства в интересах развития с участием всех заинтересованных сторон, как традиционных, так и новых. В этом контексте важная роль в деле обеспечения оптимального использования ресурсов отводится координации проводимой политики и оперативной деятельности.

23. Одна из тем, на которой акцентировал внимание ряд ораторов, особенно представителей стран, не имеющих выхода к морю, была связана с позитивной ролью сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в совершенствовании инфраструктуры транспортного сообщения и связи. Одна делегация, выступавшая от имени группы развивающихся стран, сослалась на проведенное Всемирным банком исследование по вопросу об издержках, связанных с деловыми операциями, в котором были показаны непропорционально высокие издержки, с которыми сталкиваются в вопросах ведения торговли страны, не имеющие выхода к морю. Она призвала вести работу над «режимом инвестиционных преференций», обеспечивающим налоговые льготы и кредитные гарантии и учет рисков в целях поощрения корпораций стран Юга к вложению инвестиций в развитие инфраструктуры и создание производственного потенциала в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю.

Глава III

Тематическая дискуссия «Содействие социально-экономическим преобразованиям посредством развития инфраструктуры, создания рабочих мест, социальной сплоченности и передачи соответствующих технологий при помощи сотрудничества Юг-Юг»

24. Комитет рассматривал пункт 5 своей повестки дня на своем ___-м заседании ___ мая 2012 года.

[*Будет дополнено позднее*]

Глава IV

Доклад Рабочей группы

25. На своем ___-м заседании 25 мая 2012 года Комитет рассматривал пункт 6 своей повестки дня.

26. Председатель/Докладчик Рабочей группы и заместитель Председателя Комитета внес на рассмотрение доклад Рабочей группы.

27. Комитет утвердил доклад Рабочей группы.

Глава V

Предварительная повестка дня восемнадцатой сессии Комитета

28. На своем ___-м заседании ___ мая 2012 года Комитет рассматривал пункты ___ своей повестки дня.

29. На том же заседании Комитет утвердил предварительную повестку дня своей восемнадцатой сессии (см. главу I, решение 17/___).

30. В этом же решении Комитет уполномочил своего Председателя провести консультации с представителями государств-членов по тематической дискуссии на восемнадцатой сессии и довести решение, принятое по этому вопросу на основе консультаций, до сведения государств-членов заблаговременно до открытия восемнадцатой сессии, с тем чтобы дать делегатам возможность принять надлежащие подготовительные меры.

Глава VI

Проект доклада

31. На своем ___-м заседании 25 мая 2012 года Комитет рассматривал пункт ___ своей повестки дня.

32. Докладчик Джошуа Мугодо (Кения) внес на рассмотрение проект доклада Комитета.

33. Комитет принял проект доклада и поручил Докладчику подготовить его окончательный вариант.

Глава VII

Закрытие сессии

34. На ___-м заседании 25 мая 2012 года [*будет дополнено позднее*].

35. На том же заседании с заключительными заявлениями выступили [*будет дополнено позднее*].

Глава VIII

Организационные вопросы

A. Сроки и место проведения сессии

36. Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг провел свою семнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 22 по 25 мая 2012 года. Комитет провел ___ заседаний (1-е–_____). Кроме того, 3 мая 2012 года он провел организационное заседание.

37. Вопросы, связанные с учреждением Комитета высокого уровня, справочной информацией, работой Комитета, хронологией и докладами предыдущих сессий Комитета, освещаются в докладах Комитета Генеральной Ассамблее[1].

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 39* и исправление (A/35/39 и Corr.1); там же, *тридцать шестая сессия, Дополнение № 39* (A/36/39); там же, *тридцать восьмая сессия, Дополнение № 39* (A/38/39); там же, *сороковая сессия, Дополнение № 39* (A/40/39); там же, *сорок вторая сессия, Дополнение № 39* (A/42/39); там же, *сорок четвертая сессия, Дополнение № 39* (A/44/39); там же, *сорок шестая сессия, Дополнение № 39* (A/46/39); там же, *сорок восьмая сессия, Дополнение № 39* (A/48/39); там же, *пятидесятая сессия, Дополнение № 39* (A/50/39); там же, *пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 39* (A/52/39); там же, *пятьдесят*

38. Согласно пункту 3 резолюции 35/202 Генеральной Ассамблеи, настоящая сессия была созвана Администратором ПРООН в соответствии с обычной процедурой.

B. Участники

39. В работе семнадцатой сессии Комитета приняли участие представители государств — членов Организации Объединенных Наций, участвующие в деятельности ПРООН. Кроме того, в ее работе приняли участие [*будет дополнено позднее*]. Перечень участников содержится в приложении I к настоящему докладу.

C. Выборы должностных лиц

40. Следующие должностные лица были избраны путем аккламации:

Председатель:

Джон У. Эш (Антигуа и Барбуда)

Заместители Председателя:

Ле Хоай Чынг (Вьетнам)

Элисон Хелена Чартрз (Австралия)

Аттила Зимоньи (Венгрия)

Докладчик:

Джошуа Мугодо (Кения)

41. Комитет утвердил рекомендацию Председателя о том, чтобы функции Председателя Рабочей группы выполняла заместитель Председателя Элисон Хелена Чартрз (Австралия). Впоследствии было принято решение о том, чтобы Председатель Рабочей группы выполнял также функции ее Докладчика.

D. Утверждение повестки дня и организация работы

42. Комитет провел свое организационное заседание в Нью-Йорке 3 мая 2012 года для избрания членов Бюро семнадцатой сессии и утверждения предварительной повестки дня и программы работы.

43. Комитет утвердил предварительную аннотированную повестку дня (SSC/17/L.2) и организацию работы (SSC/17/L.3) своей семнадцатой сессии. В ходе пленарных заседаний 22–__ мая 2012 года были проведены общие прения по пунктам 2, 3 и 4. Рабочей группе, которая должна начать свою работу 24 мая 2012 года, были переданы пункты 2, 3 и 4 повестки дня для их предметного обсуждения и вынесения рекомендаций Комитету. Перечень документов, представленных Комитету на его семнадцатой сессии, содержится в приложении II к настоящему докладу.

четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/54/39); там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 39* (A/56/39); там же, *пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 39* (A/58/39); там же, *шестидесятая сессия, Дополнение № 39* (A/60/39); там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 39* (A/62/39); и там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 39* (A/65/39).

Приложение I

Перечень участников

Государства — члены Организации Объединенных Наций или государства, участвующие в деятельности Программы развития Организации Объединенных Наций

[*будет дополнено позднее*]

Органы, фонды и программы Организации Объединенных Наций

[*будет дополнено позднее*]

Специализированные учреждения

[*будет дополнено позднее*]

Межправительственные организации

[*будет дополнено позднее*]

Неправительственные и другие организации, которые были приглашены участвовать в качестве наблюдателей

[*будет дополнено позднее*]

Лица, которые были приглашены участвовать в качестве основных докладчиков и/или членов дискуссионных групп

[*будет дополнено позднее*]

Приложение II

Перечень документов

Предварительная аннотированная повестка дня, включая перечень документов (SSC/17/L.2)

Записка Администратора об утверждении повестки дня и организации работы (SSC/17/L.3)

Обзор хода осуществления Буэнос-Айресского плана действий, стратегии новых направлений сотрудничества Юг-Юг, Найробийского итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг-Юг и решений Комитета (SSC/17/1)

Рассмотрение докладов Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (SSC/17/2)

Записка Генерального секретаря о системе руководящих принципов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (SSC/17/3)